

EINLADUNG

zur Ortsbürgergemeindeversammlung
auf Mittwoch, 24. Juni 2026, 19.00 Uhr, vor der
Einwohnergemeindeversammlung
in der Turnhalle Chapf

TRAKTANDEN

1. Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 26. November 2025
2. Rechenschaftsbericht 2025
3. Jahresrechnung 2025
4. Ermächtigung zum Verkauf der Parzelle 3548, Munimatt, 141 m² Wald, an die VWV Bözberg
5. Verschiedenes und Umfrage

Details zu den Traktanden und zur Jahresrechnung 2025 werden auf der gemeindeeigenen Homepage unter www.boezberg.ch/aktuelles publiziert. Auf Wunsch können das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 26. November 2025 oder die Jahresrechnung 2025 auch in Papierform bei der Gemeindekanzlei bestellt werden.

Zudem liegen alle Akten während 14 Tagen vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei öffentlich auf.

Bözberg, im Mai 2026

GEMEINDERAT BÖZBERG



TRAKTANDUM 1

Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 26. November 2025, 19.00 Uhr – 19.30 Uhr, Turnhalle Chapf 7

Vorsitzender: Brändli Therese, Gemeindeammann
 Protokollführer: Schrenk Verena, Gemeindeschreiberin
 Stimmzähler: Frei Franziska
 Siegrist Jakob

Stimmberechtigte laut Stimmregister	124
Absolutes Mehr (Beschlussquorum 1/5 gemäss § 30 GG)	25
Zahl der Anwesenden	34
Zahl der Abwesenden	90

Die Versammlung ist somit nur abschliessend beschlussfähig, wenn mindestens 25 Stimmberechtigte mit JA oder NEIN stimmen (§ 30 GG).

TRAKTANDEN

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 27. Juni 2025
2. Ermächtigung zum Verkauf der Parzelle 3533, Obermatte, zum Preis von Fr. 3'960.00 an Dätwiler Iris, Linn 34, 5225 Bözberg
3. Budget 2026 der Ortsbürgergemeinde
4. Beschlussfassung über die Zuständigkeit der Finanzkommission der Einwohnergemeinde für die Belange der Ortsbürgergemeinden gemäss § 7 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden für die Amtsperiode 2026/2029
5. Wahl von zwei Stimmzählern für die Amtsperiode 2026/2029
6. Verschiedenes und Umfrage

VERHANDLUNGEN

1. Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 27. Juni 2025

ENTSCHEID

In offener Abstimmung wird das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 27. Juni 2025 mit 34 JA-Stimmen zu 0 NEIN-Stimmen genehmigt. Der Entscheid ist definitiv gefasst.

2. Ermächtigung Verkauf der Parzelle 3533, Obermatte, zum Preis von Fr. 3'960.00 an Dätwiler Iris, Linn 34, Bözberg

ENTSCHEID

In offener Abstimmung wird die Ermächtigung zum Verkauf der Parzelle 3533, Obermatte, zum Preis von Fr. 3'960.00 an Dätwiler Iris, Linn 34,

Bözberg, mit 32 JA-Stimmen zu 0 NEIN-Stimmen erteilt. Dieser Entscheid untersteht nicht dem fakultativen Referendum.

3. Budget 2026 der Ortsbürgergemeinde

ENTSCHEID

In offener Abstimmung wird das Budget 2026 mit 34 JA-Stimmen zu 0 NEIN-Stimmen genehmigt. Dieser Entscheid unterliegt nicht dem fakultativen Referendum.

4. Beschluss über die Zuständigkeit der Finanzkommission der Einwohnergemeinde für die Belange der Ortsbürgergemeinde gemäss § 7 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden für die Amtsperiode 2026/2029

ENTSCHEID

In offener Abstimmung wird die Finanzkommission der Einwohnergemeinde für die Belange der Ortsbürgergemeinde gemäss § 7 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden für die Amtsperiode 2026/2029 mit 34 JA-Stimmen zu 0 NEIN-Stimmen als zuständig erklärt. Dieser Entscheid untersteht nicht dem fakultativen Referendum.

5. Wahl von zwei Stimmenzählern für die Amtsperiode 2026/2029

ENTSCHEID

1. Die Wahl der Stimmenzähler wird offen durchgeführt.
2. Für die Amtsperiode 2026/2029 werden einstimmig gewählt:
 - Keller Peter, Büntacher 1, Bözberg (neu)
 - Wülser Daniel, Gallenkirch 4, Bözberg (neu)
 - Siegrist Sandra, Riedacher 4, 5225 Bözberg (neu)

Keller Peter, Wülser Daniel und Siegrist Sandra erklären Wahlannahme.

GEMEINDERAT BÖZBERG

sig. Therese Brändli
Gemeindeammann

sig. Verena Schrenk
Gemeindeschreiberin

Antrag

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 26. November 2025 sei zu genehmigen.



RECHENSCHAFTSBERICHT

TRAKTANDUM 2

Rechenschaftsbericht 2025

Bericht

Gemäss § 20 Abs. 2 lit. b des Gemeindegesetzes hat der Gemeinderat jährlich an der Rechnungsgemeindeversammlung einen Rechenschaftsbericht vorzulegen. Die Berichterstattung kann mündlich oder schriftlich erfolgen.

Ortsbürgerkommission

Die Ortsbürgerkommission setzte sich im Jahre 2025 wie folgt zusammen:

- Brändli Therese, Linn 36 (Präsidentin)
- Brändli Urs, Kirchbözberg 9
- Frei Franziska, Hafenstrasse 32
- Gasser Max, Gallenkirch 79
- Keller Peter, Büntacher 1
- Siegrist Max, Riedacher 6
- Wülser Heinz, Linn 66

Für die Ortsbürgerkommission besteht ein Pflichtenheft.

Die Ortsbürgerkommission hat sich im Jahre 2025 zum Waldarbeitstag und zu zwei Sitzungen getroffen.

Forstverwaltung / Bericht des Försters 2025

Der Förster Raphael Amsler erstattet wie folgt Bericht:

Arbeiten im Jahr 2024/2025

Folgende Holzschläge wurden im Jahr 2024/25 ausgeführt:

- Munimatt
- Stelli

In den Sommermonaten wurden durch den Forstbetrieb Brugg und der Firma Geissmann Forst Pflegearbeiten durchgeführt.

Stand der Nachhaltigkeit der OBG Bözberg nach dem zweiten Nutzungsjahr der Betriebsplanperiode 2022-2036:

	Pro Jahr	Nutzung 2024/25	Verfügbar bis 2036
Hiebsatz	1'220 m ³	1'183 m ³	14'278 m ³

Planung für das Jahr 2026

- Der Waldarbeitstag mit den Behörden und dem Kreisforstamt findet am 20. Mai 2026 statt.
- Für den Winter 2026/27 sind wieder diverse Holzschläge geplant. Diese werden am Waldarbeitstag besprochen.

Ich bedanke mich für die gute Zusammenarbeit.

Raphael Amsler
Förster/Betriebsleiter

Antrag

Der Rechenschaftsbericht 2025 sei zu genehmigen.



RECHNUNG 2025

TRAKTANDUM 3

Jahresrechnung 2025 der Ortsbürgergemeinde

Bericht

Die Jahresrechnung 2025 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 9'178.17 ab.

Das Eigenkapital der Ortsbürgerverwaltung beträgt per 31. Dezember 2025 Fr. 3'367'547.50. Darin sind enthalten, der Ortsbildschuttfonds Linn mit Fr. 73'354.45 und die Aufwertungsreserve von Fr. 1'562'582.00, Die Aufwertungsreserve wurde gemäss Weisung des Kantons in die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre umgebucht.

Das Dach des Waldhauses Ebni wurde kontrolliert und defekte Ziegel sowie Sturmklammern ausgewechselt und ergänzt. Das Bänkli bei der Waldhütte wurde saniert. Die Einnahmen aus der Vermietung des Waldhauses sind erfreulicherweise höher ausgefallen - die Gratisbenützung durch die Vereine wurde ebenfalls dem Waldhaus gutgeschrieben.

Die Kosten für den Holzschlag lagen unter dem Budget. Aufgrund der geringeren Schlagmenge resultierte gleichzeitig ein tieferer Ertrag aus dem Holzverkauf.

Aufgrund von schadhaft (Munitionsrückstände) angeliefertem Holz bei einer Sägerei musste der entstandene Sachschaden durch die Haftpflichtversicherung gedeckt werden, der Selbstbehalt wurde uns weiterverrechnet.

Vom Forstbetrieb Brugg haben wir Revierbeiträge erhalten und vom Kanton sind Beiträge für die Jungwaldpflege sowie für die Wiederbewaldung von Schadflächen eingegangen.

Der Finanzertrag ist aufgrund des schlechten Zinsumfeldes im Jahr 2025 deutlich tiefer ausgefallen als angenommen - das Kontokorrentguthaben gegenüber der Einwohnergemeinde wurde mit 0.25% verzinst.

Die Dividende aus der Beteiligung bei der Raurica Wald AG ist konstant bei Fr. 4.00 Brutto.

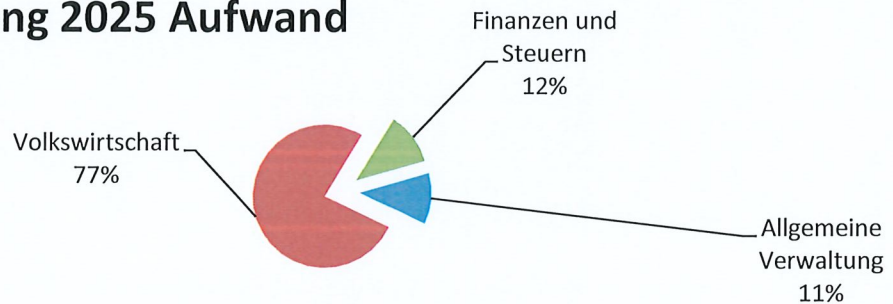
Bewertung der Beteiligungen in der Bilanz

Beteiligungen und Grundkapitalien werden zum Nominalwert bzw. zum Anschaffungswert bilanziert. Die Werthaltigkeit ist jährlich auf den Bilanzstichtag zu überprüfen. Die Ortsbürgergemeinde besitzt bei der Raurica Wald AG 165 Namenaktien im Gesamtwert von nominal Fr. 16'500.00.

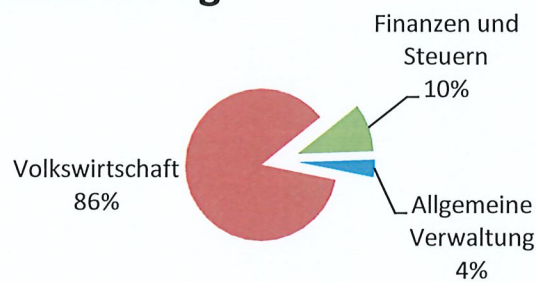
Das Gesamtergebnis der Ortsbürgergemeinde Bözberg präsentiert sich wie folgt:

Ergebnis Ortsbürgergemeinde	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Betrieblicher Aufwand	100'905.55	136'797.00	137'906.55
Betrieblicher Ertrag	95'124.72	121'650.00	122'728.85
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-5'780.83	-15'147.00	-15'177.70
Ergebnis aus Finanzierung	14'959.00	17'900.00	21'523.45
Operatives Ergebnis	9'178.17	2'753.00	6'345.75
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	9'178.17	2'753.00	6'345.75
+ = Ertragsüberschuss			
- = Aufwandüberschuss			

Rechnung 2025 Aufwand



Rechnung 2025 Ertrag

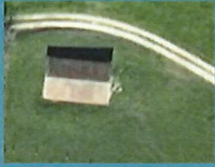


Finanzkommission

Die Finanzkommission hat die Jahresrechnung 2025 geprüft und wird an der Ortsbürgergemeindeversammlung Bericht erstatten und Antrag stellen.

Antrag

Die Jahresrechnung 2025 der Ortsbürgergemeinde Bözberg sei zu genehmigen.



ERMÄCHTIGUNG VERKAUF PARZELLE 3548

TRAKTANDUM 4

Ermächtigung zum Verkauf der Parzelle 3548, 141 m², Munimatt, zum Preis von Fr. 211.50 an VWV Bözberg, Chapf 9, 5225 Bözberg

Bericht

Das veraltete Reservoir Linn aus dem Jahre 1910 mit Ergänzung einer dritten Kammer im Jahre 1947 wurde abgebrochen und durch einen Neubau mit einer Kapazitätsvergrößerung um 100 m³ Wasser, welche die Versorgungssicherheit für die nächsten 80 – 100 Jahre sicherstellt, ersetzt. Der Neubau konnte im Herbst 2025 abgeschlossen werden.

Der Neubau mit der geplanten Kapazitätsvergrößerung hat auf der bestehenden Parzelle 2054, Eigentümerin ist die VWV Bözberg, keinen Platz mehr. Die beiden neuen Reservoirröhren weisen eine Länge von je 35 m auf. Für die Erweiterung in Richtung Westen wird deshalb Land der Parzelle 2204 benötigt, deren Eigentümerin die Ortsbürgergemeinde Bözberg ist.

Die VWV Bözberg ist aus den genannten Gründen am 09. April 2024 mit der entsprechenden Anfrage an die Gemeinde Bözberg gelangt.

Die Ortsbürgergemeindeversammlung vom 28. Juni 2024 hat den Gemeinderat zum Abschluss eines Baurechtsvertrags mit der VWV Bözberg ermächtigt.

Die beauftragte Notarin hat nach Abschluss der Bauarbeiten einen Baurechtsvertrag ausgearbeitet und dem Grundbuchamt Laufenburg zur Vorprüfung zugestellt.

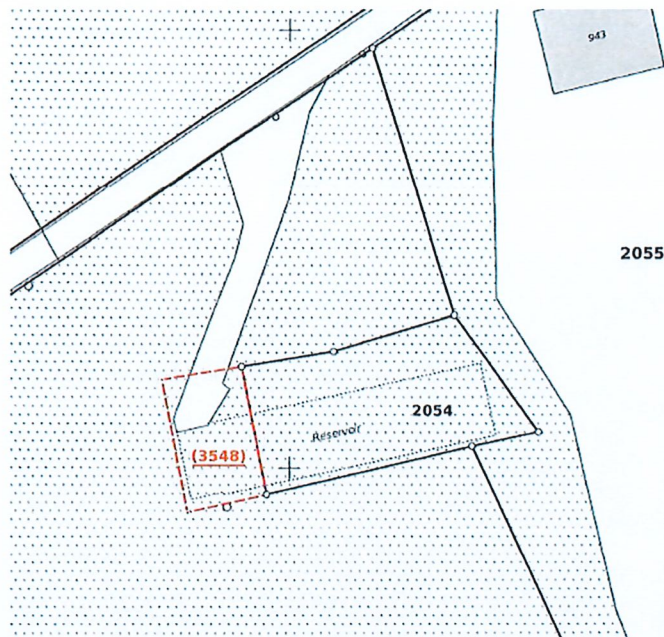
Das Grundbuchamt Laufenburg teilt mit, dass vorliegend weder ein selbständiges noch ein unselbständiges Baurecht begründet werden kann, da sich auf der neuen Fläche, auf der die Erweiterung des Reservoirs erfolgt, keine separate in sich geschlossene selbständige Baute befindet. Dies sei die neue Praxis gemäss Bundesgericht.

Die Grundbuchverwalterin schlägt vor, mit einem Dienstbarkeitsvertrag ein Überbaurecht für Parzelle 2054 (Eigentümerin VWV Bözberg) zulasten der Parzelle 2204 (Eigentümerin Ortsbürgergemeinde Bözberg) zu begründen, oder die fragliche Fläche von Parzelle 2204 abzuparzellieren und mit der Parzelle 2054 zu vereinigen.

Der Gemeinderat schlägt den Verkauf dieser kleinen Fläche von 141 m² aus folgenden Gründen vor:

- Die Pflege und der Unterhalt der Parzelle 2054 wäre aus einer Hand.
- Die Verantwortung und die Zuständigkeiten wären klar geregelt.
- Gleichzeitig soll das Fuss- und Fahrwegrecht geregelt werden.

Das Kant. Kreisforstamt sowie der Förster empfehlen einen Landpreis von Fr. 1.50 pro m². Bei einer Fläche von 141 m² ergibt dies ein Verkaufspreis von Fr. 211.50.



Rechtliches

Gemäss § 7 Abs. 2 lit. d des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden vom 19. Dezember 1978 ist die Ortsbürgergemeindeversammlung für den Erwerb, die Veräusserung und den Tausch von Grundstücken sowie die Einräumung von Rechten an solchen zuständig.

Der Verkauf von Wald im Eigentum von Gemeinden erfordert eine kantonale Bewilligung (Art. 25 WaG, § 24 AWaV). Diese darf nur erteilt werden, wenn dadurch die Waldfunktionen nicht beeinträchtigt werden. Vorliegend bestehen mit dem Reservoir wichtige Gründe für die Teilung. Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Abteilung Wald, Kreisforstamt 1 Jura-Fricktal, Aarau, stellt die Erteilung dieser Bewilligung in Aussicht.

Antrag

Die Ortsbürgergemeindeversammlung ermächtigt den Gemeinderat Bözberg die Parzelle 3548, mit einer Fläche von 141 m², zum Preis von Fr. 1.50 pro m², total Fr. 211.50, zuzüglich 1/2 der Grundbuch- und Notariatskosten, an die VWV Bözberg, Chapf 9, 5225 Bözberg, zu verkaufen.

VERSCHIEDENES



TRAKTANDUM 5

Verschiedenes und Umfrage

Jede stimmberechtigte Person kann zur Tätigkeit der Gemeindebehörde und der Gemeindeverwaltung Anfragen stellen. Zudem sind Stimmberechtigte befugt, der Versammlung die Überweisung eines neuen Gegenstandes an den Gemeinderat zum Bericht und Antrag vorzuschlagen.